

主日崇拜程序 Order of Worship

v. 34

March 1, 2026

No.09

預備心敬拜上帝

序樂 <i>Prelude</i>		
宣召 <i>Call to Worship</i>		司會 <i>Presider</i>
讚美 <i>Singspiration</i>		會眾 <i>Congregation</i>
讀經 <i>Scripture Reading</i>	哥林多後書 3:1-18	司會 <i>Presider</i>
信息 <i>Message</i>	拿掉帕子，定睛耶穌	屠立仁牧師
回應詩歌 <i>Responsive Hymn</i>	在耶穌的腳前	會眾 <i>Congregation</i>
歡迎 <i>Welcome</i>		司會 <i>Presider</i>
報告 <i>Announcement</i>		司會 <i>Presider</i>
頌榮 <i>Doxology</i>		司會 <i>Presider</i>
祝禱 <i>Benediction</i>		屠立仁牧師
殿樂 <i>Postlude</i>		會眾 <i>Congregation</i>

【主日服事輪值表 Serving Personnel】

	本週服事人員	下週服事人員
值星 <i>Monitor</i>	劉淑真 / Helen	劉淑真 / Helen
禱告會 <i>Prayer Meeting</i>	許競龍	楊正權
主日學 <i>Bible Study</i>	劉淑真	鄭美蘭
司會 <i>Presider</i>	Julie	楊正權
領詩 <i>Song-Leader</i>	趙娜	Julie
招待 <i>Ushers</i>	Paul/林麗容	Paul/林麗容
投影/音控 <i>Audio</i>	Amy	Amy
小學主日學	陳喬安	梁曉芳
青少年主日學	Pastor Yong	Pastor Yong
炊事/廚房清潔 <i>Kitchen</i>	Ruth / 陳愛兵	瞿少芬 / 林智
點數奉獻	鄭美蘭/陳幼芬	鄭美蘭/陳幼芬

【報告事項 Announcements】

【感謝】

感謝屠立仁牧師主日信息的分享，求主賜福您及您的家庭，並記念您的事奉。下周由黃守謙牧師證道以及主持聖餐典禮，請代禱。

【成人主日學】

成人主日學-早上 10:00~10:45 實體聚會

1. 教室#202：感謝今天劉淑真姊妹帶領觀看于宏潔牧師錄製的「事奉培訓課程」影片。下周將由鄭美蘭姊妹帶領繼續觀看于宏潔牧師錄製的「事奉培訓課程」影片。歡迎大家踴躍參加。
2. 教室#116B：由 Jim Wong 弟兄分享「基要真理」不論你是初信或是尚未信主或是有信仰方面的問題歡迎一起來參加。

【青少/兒童主日學】

[英文青少年] 青少年的聚會於每週日 11:00am 聚會，地點#201 教室，由 Pastor Yong 帶領。青少年也將參與教會的服事，請大家多多給予鼓勵。
[K-Elementary] 四年級以下的孩童於每週日早上十一點聚會，聚會地點在 #400 號建築物。

【教會消息】

1. 3月8日為夏日節約時間開始，請大家記得在週六睡覺前將時間調好。
2. 台福婦女會三月份的線上聚會，將於3月9日舉行，特邀請名醫邱文達醫師主講「健康講座」，題目：「猝死的原因和預防 - 給每一個家庭的生命提醒」，歡迎大家一起學習並擁有健康平安的生活。美西時間早上 10:00-11:30，Zoom Meeting ID: 831 5212 3389; Password: 2121。
3. 3月14日(週六)同工造就會，邀請王若明牧師主領，請長執及各組同工，並有心參與服事的所有兄弟，預備心及留下時間來參加。
4. 3/15 午餐過後召開和會，財務組報告 2025 年教會的財務狀況及推選 2026 年的稽核人員，請積極會員踴躍參加及投票。積極會員名單張貼於招待處的佈告欄上，請會友們事先瀏覽記錄。
5. 聘牧會組織組員名單目前有陳崇文，吳姿蓉，黃沛霖，馬瑗璘，會再邀請一位兄弟加入。聘牧作業近期內展開，請會眾為他們的服事代禱。
6. 復活節前一個週六 3月28日、上午 10AM- 12PM，台福基金會與真愛家庭協會合辦 2026 基督徒省墓思親禮拜，誠邀您共赴清幽雅致的南加州玫瑰崗華園中心，念親恩，學愛家，思永恆！詳情請看佈告欄。
7. CEP 最新一期的課程「關係與精神健康」已經寄送到參加者的電子信箱，這次的截止日期到 3 月 17 日請兄弟們把握時間。

【事工代禱】

求主賜下創意和合宜的方式，將基督真理傳遞給尋求真理的人。祈求主打開那無人能關的門，使教會福音工作能進入社區、國家和世界各地。求主讓團契成員在基督裡合一，彼此扶持、建造，在生活與小組中經歷神的信實，並有「等候」的力量。祈求神賜下渴望追求主話語的心，讓弟兄姊妹在忙碌生活中不分心，能持守真理。

【代禱關懷 Thanksgiving and Prayer】

1. 請為 Sophie 姊妹的先生黃先生、馮俐蘭姊妹以及 Julie 姊妹的父親馬弟兄的身體舒適及恢復代禱，並求主賜力量、寧靜與體力給照顧他們的家人。
2. 請為恩聯教會目前教會沒有牧者情形代禱、以及 2026 年前面要走的道路、教會硬體軟體設備使用上的順利等代禱。求主感動弟兄姊妹願意回應神的呼召，加入小組與主內肢體更多連結，同心合意一起建造教會。
3. 宣教代禱：請為 Cedric 和 Wendy 在中國的宣教代禱。請為 Jonas 和 Pattie 在挪威宣教代禱。
4. 為教會長輩們的健康、心靈欠安者，求神的醫治、平安臨到他們。也請為回國探親、外出旅遊的會友代禱，求神保守他們與親友有美好的團聚，旅程中有神的同在。

【上週出席 Last Week's Attendance】

主日崇拜 Sunday Worship	49	青少、兒童主日學 Sunday School	2
成人主日學 Adult Class	16	晨禱會	10

【2/22 奉獻】

經常費奉獻：\$406.00-

奉獻總金額：\$406.00-

週間小組	聚會時間	聚會內容、地點	聯絡人
節制小組	每週二 7:00~8:30PM	Zoom ID:9517887822 Passcode # 9517887822	顏德興弟兄 626-366-2007
姊妹查經小組	每週三 4:00~5:30 PM	Zoom ID:9517887822 Passcode # 9517887822	Amy 姊妹 951-8805166
喜樂小組	每週四 3:00~4:00 PM	TELACU 公寓 實體聚會、查經	陳崇文弟兄 626-806-8657
和睦小組	週五(第 2、4 週) 2:30~4:30 PM	Moreno Valley 實體聚會、查經	Jane Wu 姊妹 732-421-6693
信實小組	每週五 7:00~9:00 PM	Zoom ID:9517887822 Passcode # 9517887822	孫樹威弟兄 323-739-8423
恩典小組	每月二、四週主日下午 1:30~3:30 PM	兒主教室(#400 號)	Julie 姊妹 951-237-8089
快樂學 英語班	每週一、四 8:00~9:30PM	Zoom ID:9517887822 Passcode # 9517887822	Jim 弟兄 626-524-6677

事工服事	負責人	連絡電話
總務組	許競龍弟兄	951-329-2089
團契及宣道組	劉淑真姊妹	
財務組	許淑真姊妹	
教育組	楊正權弟兄	
關懷及庶務組	馬瑗璘姊妹	
崇拜組	吳姿蓉姊妹	951-880-5166

就你的需要或疑問請跟負責的同工聯繫。

恩聯台福基督教會 Evangelical Formosan Church of The Inland Empire



團契年 Year of Fellowship

恩聯 2026 年度主題「領受主恩，相愛合一」
(腓立比書 2:1-2)

Annual Theme: Receive His Grace, Love in Unity
(Philippians 2:1-2)

督導牧師：劉港木牧師(C) 626-643-8286
Supervising Pastor: Livingstone Liu
E-Mail: livingstone.liu@gmail.com

長執會主席：許競龍弟兄(C) 951-329-2089
Chairperson: Patrick Hsu
E-Mail: pnwnsllc@gmail.com

1363 W. Linden Street, Riverside, CA 92507
電話 TEL: 951-788-7822
Website: <https://efcinlandempire.org/>
E-Mail: efcieweb@gmail.com

主日聚會時間：週日上午十一點開始

【講員】屠立仁牧師

March 1, 2026

拿掉帕子，定睛耶穌
哥林多後書 3：1-18

1. 生命的源頭 - 不在石版在心版 (v. 1-6)

2. 生命的轉向 - 不斷跌倒中學習「回頭」 (v. 7-16)

3. 生命的目標 - 定睛榮光的蛻變 (v. 17-18)

問題與討論 Discussion Question :

1. 什麼是最容易遮住你雙眼，讓你看不到主榮光的帕子？信息中提到「追求名聲，財富，安全感，自我成就…」請分享你的帕子是這些嗎？還是還有其他？
2. 保羅說「心幾時轉向主，帕子就幾時除去」在追求名與利的當今社會，請分享你有什麼具體方法幫助你「轉向」主呢？
3. 信息提到，當我們凡事不再追求讓自己「偉大」，而是讓基督在裡面「顯大」時，我們就會「變成主的形狀」請分享你的領受。

金句背誦 Memory Verse :

我們眾人既然敞著臉得以看見主的榮光，好像從鏡子裡返照，就變成主的形狀，榮上加榮，如同從主的靈變成的。

--《哥林多後書 3：18》

And we all, who with unveiled faces contemplate the Lord's glory, are being transformed into his image with ever-increasing glory, which comes from the Lord, who is the Spirit.

--《2 Corinthians 3：18》

主禱文 Lord's Prayer :

我們在天上的父：願人都尊你的名為聖。

Our Father in heaven, hallowed be your name.

願你的國降臨；願你的旨意行在地上，如同行在天上。

Your kingdom come, your will be done, on earth as it is in heaven.

我們日用的飲食，今日賜給我們。

Give us our daily bread,

免我們的債，如同我們免了人的債。

and forgive us our debts, as we also have forgiven our debtors.

不叫我們遇見試探；救我們脫離兇惡。

And lead us not into temptation but deliver us from evil.

因為國度、權柄、榮耀，全是你的，直到永遠。阿們。

For thine is the kingdom, and the power, and the glory, forever.

Amen.

哥林多後書 3:1-18

2Co 3:1 我們豈是又舉薦自己嗎？豈像別人，用人的薦信給你們，或用你們的薦信給人嗎？

2Co 3:2 你們就是我們的薦信，寫在我們的心裡，被眾人所知道，所念誦的。

2Co 3:3 你們明顯是基督的信，藉著我們修成的；不是用墨寫的，乃是用永生 神的靈寫的；不是寫在石版上，乃是寫在心版上。

2Co 3:4 我們因基督所以在 神面前才有這樣的信心。

2Co 3:5 並不是我們憑自己能承擔甚麼事；我們所能承擔的，乃是出於 神。

2Co 3:6 祂叫我們能承當這新約的執事，不是憑著字句，乃是憑著精意；因為那字句是叫人死，精意是叫人活。〔“精意”或作“聖靈”〕

2Co 3:7 那用字刻在石頭上屬死的職事，尚且有榮光，甚至以色列人因摩西面上的榮光，不能定睛看他的臉；這榮光原是漸漸退去的；

2Co 3:8 何況那屬靈的職事，豈不更有榮光嗎？

2Co 3:9 若是定罪的職事有榮光，那稱義的職事，榮光就越發大了。

2Co 3:10 那從前有榮光的，因這極大的榮光，就算不得有榮光了；

2Co 3:11 若那廢掉的有榮光，這長存的就更有榮光了。

2Co 3:12 我們既有這樣的盼望，就大膽講說，

2Co 3:13 不像摩西將帕子蒙在臉上，叫以色列人不能定睛看到那將廢者的結局。

2Co 3:14 但他們的心地剛硬，直到今日誦讀舊約的時候，這帕子還沒有揭去；這帕子在基督裡已經廢去了。

2Co 3:15 然而直到今日，每逢誦讀摩西書的時候，帕子還在他們心上。

2Co 3:16 但他們的心幾時歸向主，帕子就幾時除去了。

2Co 3:17 主就是那靈；主的靈在哪裡，那裡就得以自由。

2Co 3:18 我們眾人既然敞著臉，得以看見主的榮光，好像從鏡子裡返照，就變成主的形狀，榮上加榮，如同從主的靈變成的。

2 Corinthians 3:1-18

1 Are we beginning to commend ourselves again? Or do we need, like some people, letters of recommendation to you or from you? 2 You yourselves are our letter, written on our hearts, known and read by everyone. 3 You show that you are a letter from Christ, the result of our ministry, written not with ink but with the Spirit of the living God, not on tablets of stone but on tablets of human hearts.

4 Such confidence we have through Christ before God. 5 Not that we are competent in ourselves to claim anything for ourselves, but our competence comes from God. 6 He has made us competent as ministers of a new covenant—not of the letter but of the Spirit; for the letter kills, but the Spirit gives life.

The Greater Glory of the New Covenant

7 Now if the ministry that brought death, which was engraved in letters on stone, came with glory, so that the Israelites could not look steadily at the face of Moses because of its glory, transitory though it was, 8 will not the ministry of the Spirit be even more glorious? 9 If the ministry that brought condemnation was glorious, how much more glorious is the ministry that brings righteousness! 10 For what was glorious has no glory now in comparison with the surpassing glory. 11 And if what was transitory came with glory, how much greater is the glory of that which lasts!

12 Therefore, since we have such a hope, we are very bold. 13 We are not like Moses, who would put a veil over his face to prevent the Israelites from seeing the end of what was passing away. 14 But their minds were made dull, for to this day the same veil remains when the old covenant is read. It has not been removed, because only in Christ is it taken away. 15 Even to this day when Moses is read, a veil covers their hearts. 16 But whenever anyone turns to the Lord, the veil is taken away. 17 Now the Lord is the Spirit, and where the Spirit of the Lord is, there is freedom. 18 And we all, who with unveiled faces contemplate the Lord's glory, are being transformed into his image with ever-increasing glory, which comes from the Lord, who is the Spirit.